

الأسئلة الشائعة والمصطلحات الخاصة بمعيار التقارير المشتركة في دولة الإمارات العربية المتحدة

إخلاء من المسؤولية:

هذا المستند هو عبارة عن ملخص عام لأغراض العلم فقط. يجب ألا يفسر هذا المستند على أنه نصيحة أو مشورة ضريبية أو قانونية. ولا يجوز تحميل الهلال ش.م.ع. أو أي شركة مرتبطة بالمسؤولية عن أي خسائر قد تنتج عن الاعتماد على هذه المعلومات. ويتعين على متعاملينا السعي للحصول على نصائح ومشورات قانونية وضريبية متخصصة فيما يتعلق بظروف كل منهم.

ما هو معيار التقارير المشتركة؟

معيار التقارير المشتركة هو عبارة عن معيار عالمي صادر عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بغرض تبادل معلومات الحسابات المالية لأغراض الضرائب. وفي بعض الأحيان يطلق عليه "فاتكا العالمية"، ويشكل معيار التقارير المشتركة متطلباً إلزامياً لجمع المعلومات ورفع التقارير من قبل المؤسسات المالية العاملة في الدولة للمساعدة في مكافحة التهرب الضريبي وحماية نزاهة وسمعة الأنظمة الضريبية. وبناءً على معيار التقارير المشتركة، تقوم المؤسسات المالية في الدول المشاركة بجمع المعلومات ورفع التقارير عن بعض المعلومات المتعلقة بالوضع الضريبية لأصحاب الحسابات لديهم وإبلاغ السلطات الضريبية المحلية بتلك المعلومات وبيانات الحسابات المعنية. ويجوز عندئذ تبادل المعلومات المُبلغ عنها مع السلطات الضريبية لدى دول مشاركة أخرى.

متى يتم تطبيق معيار التقارير المشتركة في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

تم تطبيق معيار التقارير المشتركة في دولة الإمارات العربية المتحدة اعتباراً من 1 يناير 2017 على أن يتم تقديم أول تقارير في عام 2018.

لماذا يتعين عليّ الإفصاح عن موقفي كدافع ضرائب مقيم؟

طبقاً لمعيار التقارير المشتركة، يتعين على المؤسسات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة الحصول على بعض المعلومات المعنية ورفع تقارير عنها إلى مصلحة الضرائب المحلية فيما يتعلق بالموقف الضريبي لأصحاب الحسابات لديها. وبناءً عليه، سوف يقوم الهلال عند فتح الحساب، ما لم تكن قد أفصحت عن ذلك من قبل، بمطالبتك بالإفصاح عن موقفك الضريبي كمقيم.

لماذا أحتاج إلى تعبئة نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعيار التقارير المشتركة؟

الهلال مطالب بتجميع المعلومات ورفع تقارير عن وضعيتك الضريبية كمقيم بغرض الالتزام بمبادئ الشفافية ومكافحة التهرب الضريبي. ونحن سنقوم بتجميع المعلومات اللازمة المتعلقة بالضرائب من خلال نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعيار التقارير المشتركة. وإذا كنت مقيماً خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ويجب عليك دفع الضرائب، قد نقوم بالإفصاح عن ذلك الإقرار بالإضافة إلى المعلومات المتعلقة بحسابك إلى هيئة الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة ويجوز عندئذ، حسب موقفك الضريبي المفصّل عنه، تبادل هذه المعلومات مع السلطات الضريبية في البلاد المشاركة الأخرى.

ما هو الفرق بين الموطن وبلد الإقامة لأغراض دفع الضرائب؟

بصفة عامة، الموطن هو البلد الذي تقيم فيه بصفة دائمة، أي بمعنى آخر البلد الذي تقيم فيه بنية جعله موطنك الثابت والدائم، عادة يكون الفرد مقيماً يتوجب عليه دفع الضرائب في بلد إذا كان يتعين عليه بموجب قوانين ذلك البلد (بما في ذلك المعاهدات الضريبية دفع الضرائب فيها بسبب إقامته أو بموجب أي معيار آخر ذي طبيعة مماثلة) وليس فقط من مصادر في ذلك البلد. ويجوز للأفراد المقيمين في بلدين الاعتماد على قوانين فك الارتباط (عدم الازدواج الضريبي) المنصوص عليها في المعاهدات الضريبية (إن انطبقت) للتعامل مع حالات الإقامة المزدوجة لتحديد أماكن إقامتهم لأغراض دفع الضرائب. وإذا ساورك أي شك بهذا الخصوص، يتعين عليك الحصول على النصح والمشورة من شخص مؤهل.

ماذا تعني عملية الإقرار الذاتي؟

يطلق على إجراءات جمع المعلومات المطلوبة المتعلقة بالضرائب منك، عملية الإقرار الذاتي.

ما هي الحالات التي تتم فيها موافاة مصلحة الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة ببياناتي؟

إذا كنت مقيماً يجب عليك دفع الضرائب خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في أي بلد مشارك، يمكن أن يتم إبلاغ هيئة الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة بمعلومات تتعلق بحسابك المالي/حساباتك المالية المحفوظ بها لدى الهلال، وهذا لا يتضمن أي معلومات تتعلق بحساباتك المحفوظ بها لدى الهلال في فروع أخرى.

ما هي المعلومات التي سوف يتم إبلاغ مصلحة الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة بها إذا كنت أملك حساباً شخصياً؟

يجوز الإفصاح عن البيانات التالية إلى سلطات الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة:

1. الاسم.
2. عنوان السكن.
3. تاريخ الميلاد.
4. مكان الميلاد.
5. رقم تعريف دافع الضرائب.
6. رقم الحساب.

7. رصيد أو قيمة الحساب (كما بتاريخ محدد).
8. الدخل (أرباح الأسهم والمدخولات الأخرى) المحقق من الحساب.
9. إجمالي عوائد أي عملية بيع أو استرداد لقيمة أي أصل مالي.

ما هي المعلومات التي يتم الإفصاح عنها إلى هيئة الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة بخصوص متعاملينا من الشركات أو المؤسسات والأشخاص المسيطرين عليهم؟

بالنسبة للمتعاملين من الشركات والمؤسسات، يجوز الإفصاح عن المعلومات التالية إلى سلطات الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة:

1. الاسم.
2. العنوان.
3. رقم تعريف دافع الضرائب.
4. رقم الحساب.
5. رصيد أو قيمة الحساب (كما بتاريخ محدد).
6. الدخل (أرباح الأسهم والمدخولات الأخرى) المحقق من الحساب.
7. إجمالي عوائد أي عملية بيع أو استرداد لقيمة أي أصل مالي.

بالنسبة للأشخاص المسيطرين:

1. اسم الشخص المسيطر.
2. عنوان الشخص المسيطر.
3. تاريخ الميلاد.
4. مكان الميلاد.
5. رقم تعريف دافع الضرائب.
6. نوع الشخص المسيطر.

كم مرة يكون الهلال مطالباً برفع التقارير إلى سلطات الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

يتم رفع تقارير إلى سلطات الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة على أساس سنوي.

ماذا يحدث إذا كنت مقيماً خاضعاً للضرائب في أكثر من بلد واحد؟

يجب عليك إدراج جميع البلدان التي تعامل فيها على أنك مقيم خاضع للضرائب وموافاتها برقم التعريف الضريبي في كل بلد من تلك البلدان.

ماذا يحدث في حالة عدم رغبتني بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بموقفي الضريبي؟

طبقاً لتشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بتطبيق معيار التقارير المشتركة، يكون الهلال ملزماً بتعريف موقفك الضريبي والحصول على المعلومات ذات الصلة. وبناءً عليه، يجب عليك موافاة الهلال بالمعلومات اللازمة كجزء من التزاماتك تجاه الهلال. وفي حال إخفاقك في الالتزام بذلك، يرفض الهلال فتح حساب لك أو قد يقوم بالإبلاغ عنك إلى مصلحة الضرائب المحلية على أساس المعلومات المحفوظ بها لديه.

ماذا أفعل إذا لم أستطع تحديد إقامتي الضريبية؟

يتعين عليك الاتصال بمستشارك الضريبي أو بسلطات الضرائب المحلية. لا يقدم الهلال أي نصيحة أو مشورة ضريبية.

هل أحتاج إلى تقديم أي مستندات مدعمة؟

بصفة عامة، ليس من الضروري تقديم مستندات داعمة، ولكن قد تكون هناك بعض الحالات التي يكون من المطلوب فيها تقديم دليل إثبات بخصوص موقفك الضريبي.

هل يحل معيار التقارير المشتركة محل أي إقرارات ضريبية خاصة بالولايات المتحدة الأمريكية؟

لا، معيار التقارير المشتركة لا يحل محل تعبئة أي إقرار شخصي على النموذج: USR W-8 أو النموذج W-9 أو الإقرار الذاتي بموجب قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (فاتكا) حسبما يكون مطلوباً بأي طريقة أخرى لأغراض الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية.

ما الذي يتعين عليّ القيام به في حالة حدوث أي تغيير في المعلومات الخاصة بي؟

يجب عليك إبلاغ الهلال خلال فترة زمنية معقولة في حالة حدوث أي تغيير في الظروف المتعلقة بموقفك الضريبي عن طريق موافاة الهلال بإقرار ذاتي محدث.

أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات بخصوص معيار التقارير المشتركة؟

يمكنك الحصول على المزيد من التفاصيل بخصوص التبادل التلقائي للمعلومات بموجب معيار التقارير المشتركة، بما في ذلك قائمة بالدول التي قامت بالتوقيع على الانضمام إلى معيار تبادل التقارير المشتركة وكذلك التفاصيل الخاصة برفع التقارير على البوابة الإلكترونية للتبادل التلقائي للمعلومات الخاصة بمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية: www.oecd.org/tax/automatic-exchange

ما هي الغرامات التي من الممكن أن أتحمّلها في حال تقديم معلومات غير صحيحة/غير دقيقة؟

يجب أن تكون المعلومات التي يتم تقديمها في هذا النموذج حقيقية ودقيقة وصحيحة. وإذا تبين أن نموذج البيانات المستكمل حسب الأصول غير صحيح، فسيتم عندها تغريم صاحب الحساب بمبلغ مالي و/أو سيتعرض لإجراءات إضافية من قبل الجهات الرقابية. يمكن الاطلاع على التفاصيل على صفحة الويب الخاصة بوزارة المالية الإماراتية:

<https://www.mof.gov.ae/ar/StrategicPartnerships/Pages/FATCAandCRS.aspx>

قاموس مصطلحات معيار التقارير المشتركة

قد تساعدك المصطلحات والتعاريف الواردة أدناه على فهم متطلبات معيار التقارير المشتركة بشكل أفضل. لقد تم الحصول على هذه التعريفات من واقع مستندات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية التي يمكن الاطلاع عليها من خلال الرابط التالي:

<http://www.oecd.org/tax/transparencyautomaticexchangeofinformation.htm>

"كيان غير مالي عامل" يكون الكيان غير المالي عاملاً إذا كان يلبي أيّاً من المعايير الواردة أدناه:

1. كيان غير مالي عامل بسبب الدخل والأصول، أو
2. كيان غير مالي يتم تداول أسهمه بين الجمهور، أو
3. الجهات الحكومية والمنظمات الدولية والمصارف المركزية والكيانات المملوكة لهم بالكامل، أو
4. الكيانات غير المالية القابضة الأعضاء في مجموعات غير مالية، أو
5. إنشاء كيانات غير مالية، أو
6. الكيانات غير المالية التي تقوم بتصفية أعمالها أو الناتجة عن إجراءات إشهار الإفلاس، أو
7. مراكز الخزينة العامة الأعضاء في أي مجموعة غير مالية، أو
8. الكيانات غير المالية غير الربحية.

يتم تصنيف أي كيان على أنه كيان غير مالي عامل في حالة تلبية أي من المعايير التالية:

- أ- إذا كان أقل من 50% من إجمالي دخل الكيان غير المالي خلال السنة الميلادية السابقة أو الفترة المالية المناسبة الأخرى دخلاً سلبياً وإذا كان أقل من 50% من الأصول المملوكة للكيان غير المالي خلال السنة الميلادية السابقة أو الفترة المالية المناسبة الأخرى أصولاً تنتج أو تعتبر منتجة لدخل سلبي، أو
- ب- إذا كان يتم تداول سندات الكيان غير المالي بصفة منتظمة في سوق أوراق مالية معترف به أو إذا كان الكيان غير المالي كياناً مرتبطاً بكيان يتم تداول أسهمه بصفة منتظمة في سوق أوراق مالية معترف به، أو
- ج- إذا كان الكيان غير المالي جهة حكومية أو منظمة دولية أو مصرفاً مركزياً أو كياناً مملوكاً بالكامل بواسطة كيان واحد أو أكثر من الكيانات الآتفة الذكر، أو
- د- إذا كانت تقريباً جميع أنشطة الكيان غير المالي تتمثل في امتلاك (كلياً أو جزئياً) الأسهم المصدرة أو تقديم خدمات تمويل وخدمات إلى كيان فرعي واحد أو أكثر يظلم بعمليات تداول أو أعمال بخلاف تلك الخاصة بأي مؤسسة مالية باستثناء أن الكيان لا يتأهل لهذه الوضعية إذا كان يعمل (أو يقدم نفسه على أنه) صندوق استثمار مثل صناديق الأسهم الخاصة أو صناديق رؤوس أموال المشاريع أو صندوق تمويل عمليات الشراء أو أي آليات استثمارية يتمثل هدفها في الاستحواذ على الشركات أو تمويل الشركات ومن ثم امتلاك مصالح في تلك الشركات على سبيل الأصول الرأسمالية لأغراض الاستثمار، أو

هـ- إذا لم يكن الكيان غير المالي قد بدأ بعد في ممارسة أي أعمال وليس لديه سجل تشغيلي "كيان غير مالي تحت التأسيس" لكنه يقوم باستثمار رأس مال في أصول بهدف ممارسة أي أعمال بخلاف أعمال أي مؤسسة مالية، شريطة أن لا يكون أي كيان غير مالي مؤهلاً لهذا الاستثناء بعد مرور 24 شهراً على تاريخ التأسيس المبدئي للكيان غير المالي، أو

و- إذا لم يكن الكيان غير المالي مؤسسة مالية خلال الخمس سنوات السابقة وكان قيد تصفية أصوله أو إعادة التنظيم أو الهيكلة بهدف الاستمرار في أو استئناف عمليات أي نشاط بخلاف أنشطة أي مؤسسة مالية، أو

ز- إذا كان الكيان غير المالي يطلع أساساً بأعمال التمويل ومعاملات التحوط مع أو لصالح كيانات مرتبطة لا تشكل مؤسسات مالية ولا يقدم خدمات تمويل أو خدمات تحوط إلى أي جهة لا تمثل كياناً مرتبطاً شريطة أن تكون المجموعة المنتمية إليها أي من تلك الكيانات المرتبطة تمارس أعمالها بشكل أساسي في أنشطة بخلاف تلك الخاصة بأي مؤسسة مالية، أو

ح- إذا كان الكيان غير المالي يفي بجميع المتطلبات التالية "كيان غير مالي غير ربحي":

(1) أن يكون مؤسساً ويمارس أعماله في بلد الإقامة بصفة حصرية لأغراض دينية أو خيرية أو علمية أو فنية أو ثقافية أو رياضية أو تعليمية أو إذا كان مؤسساً ويمارس أعماله في بلد إقامته وكان منظمة مهنية أو رابطة أعمال أو غرفة تجارة أو منظمة عمالية أو منظمة زراعية أو رابطة مدنية أو منظمة تعمل بصفة حصرية لأغراض الخدمات الاجتماعية، و

(2) إذا كان معفياً من ضرائب الدخل في البلد الذي يقيم فيه، و

(3) ليس لديه أي مساهمين أو أعضاء يمتلكون الأولوية أو مصلحة نفعية في دخله أو أصوله، و

(4) إذا كانت القوانين المطبقة في البلد المقيم فيه الكيان غير المالي أو مستندات تأسيس الكيان غير المالي لا تسمح بتوزيع أي دخل أو أصول أو استخدام أي دخل أو أصول لمنفعة أو مصلحة أي شخص خاص أو كيان غير خيري إلا لأغراض ممارسة الأنشطة الخيرية للكيان غير المالي أو بغرض دفع أي تعويض معقول مقابل خدمات تم تقديمها أو أي دفعات تمثل القيمة السوقية العادلة لأي ممتلكات يكون الكيان غير المالي قد قام بشرائها، و

(5) إذا كانت القوانين المطبقة في البلد المقيم فيه الكيان غير المالي أو مستندات تأسيس الكيان غير المالي تتطلب، عند تصفية أو حل الكيان غير المالي، أن يتم توزيع جميع أصوله إلى جهة حكومية أو منظمة غير ربحية أخرى أو التنازل عنها إلى حكومة البلد الذي يقيم فيه الكيان غير المالي أو إلى أي إقليم سياسي تابع لتلك البلد.

”شخص مسيطر / أشخاص مسيطرون” هو/هم شخص طبيعي يسيطر/ أشخاص طبيعينيون يسيطرون على أي كيان. وعندما يعامل ذلك الكيان على أنه "كيان غير مالي غير عامل" يكون عندئذ من المطلوب أن تقرر مؤسسة مالية ما إذا كان هؤلاء الأشخاص المسيطرون أشخاصاً يتم رفع التقارير إليهم. ويتطابق هذا التعريف مع مصطلح "مالك منتفع" المذكور في التوصية رقم (10) من توصيات مجموعة العمل المالية (كما تم اعتماده في شهر فبراير من عام 2012).

وفي حالة الوقف، يكون الشخص المسيطر/ الأشخاص المسيطرون هم مسوو أو أمناء أو حماة (إن وجدوا) المنتفعين أو فئات من المنتفعين أو أي أشخاص طبيعينيين آخرين يمارسون السيطرة الفعلية النهائية على الوقف (بما في ذلك من خلال التسلسل التراتبي للسيطرة أو الملكية). وبموجب معيار التقارير المشتركة تتم معاملة المسوين والأمناء والحماة (إن وجدوا) والمنتفعين أو فئات المنتفعين دائماً على أنهم أشخاص مسيطرون على أي وقف بصرف النظر عما إذا كانوا أم لم يكونوا يمارسون السيطرة على أنشطة الوقف. وحيثما يكون مسوو أي وقف يشكلون كياناً، يتطلب عندئذ معيار التقارير المشتركة من المؤسسات المالية أن تقوم أيضاً بتعريف الأشخاص المسيطرين على المسوين، وعند الطلب الإبلاغ عنهم كأشخاص مسيطرين على الوقف. وفي حال، أي ترتيبات قانونية بخلاف الوقف، يعني تعبير "الأشخاص المسيطرين" الأشخاص الذين لديهم وظائف معادلة أو مماثلة.

”مؤسسة حافظ أمين” يعني أي كيان يمتلك، كجزء جوهري من أعماله، أصولاً مالية لحساب آخرين. وذلك إذا كان إجمالي دخل الكيان العائد إلى إمتلاك تلك الأصول المالية والخدمات المالية ذات الصلة يساوي أو يتخطى 20% من إجمالي دخل الكيان خلال الفترة الأقصر من الفترات التالية: (1) فترة الثلاث سنوات التي تنتهي بتاريخ 31 ديسمبر (أو اليوم الأخير من الفترة المحاسبية التي لا تصادف سنة ميلادية) قبل السنة الذي تم تحديد نسبة هذا الدخل فيها، أو (2) الفترة التي كان الكيان قائماً خلالها.

”مؤسسة إيداع” تعني أي كيان يقبل ودائع في سياق أعمال مصرفية أو أعمال مماثلة.

"كيان" يعني أي شخص اعتباري أو ترتيبات قانونية مثل مؤسسة أو منظمة أو شراكة أو وقف.

"مؤسسة مالية" تعني أي "مؤسسة حفظ أمين" أو "مؤسسة إيداع" أو "كيان استثمار" أو "شركة تأمين محددة".

"كيان استثمار" يتضمن نوعين من الكيانات:

(1) كيان يمارس أعمالاً في مجال واحد أو أكثر من المجالات التالية لصالح وبالنيابة عن أي متعامل:

أ- يمارس أعمال التداول في أوراق مالية متداولة بالسوق (شيكات أو كمبيالات أو شهادات إيداع أو مشتقات مالية إلخ) وصرف العملات الأجنبية ومعدلات الفائدة وسندات المؤشرات والأوراق المالية القابلة للتداول أو معاملات تداول السلع المستقبلية، أو

ب- إدارة المحافظ الاستثمارية الفردية والجماعية، أو

ج- بخلاف ذلك الاستثمار أو إدارة الأصول المالية أو الأموال بالنيابة عن أشخاص آخرين. ولا تتضمن هذه الأنشطة أو العمليات تقديم مشورات استثمارية غير ملزمة لأي متعامل.

(2) النوع الثاني من "كيانات الاستثمار" ("كيانات الاستثمار المدارة بواسطة مؤسسة مالية أخرى") وهي عبارة عن أي كيان يعود إجمالي دخله بصفة أساسية إلى الاستثمار أو إعادة الاستثمار أو تداول الأصول المالية حيثما يكون الكيان مداراً بواسطة كيان آخر وهو مؤسسة إيداع أو مؤسسة حافظ أمين أو شركة تأمين محددة أو النوع الأول من كيانات الاستثمار.

"كيان استثمار مدار بواسطة مؤسسة مالية أخرى" هو عبارة عن كيان "مدار بواسطة" كيان آخر، إذا كان الكيان المدير يقوم، سواء بطريقة مباشرة أو من خلال مزود خدمات آخر بالنيابة عن الكيان المدار، بأي من الأنشطة أو العمليات المذكورة في الفقرة الفرعية:

(1) أعلاه من تعريف "كيان الاستثمار". ويقوم الكيان فقط بإدارة كيان آخر إذا كان لديه سلطة تقديرية لإدارة أصول الكيان الآخر (سواء كلياً أو جزئياً). وحيثما يكون الكيان مداراً بواسطة خليف من المؤسسات المالية أو الكيانات غير المالية أو

الأفراد، يعتبر الكيان مداراً بواسطة كيان آخر وهو مؤسسة إيداع أو مؤسسة حافظ أمين أو شركة تأمين محددة أو النوع الأول من كيانات الاستثمار، إذا كانت الجهات المديرة من بين تلك الكيانات الأخرى.

“بلد مشارك” يعني تعبير "بلد مشارك" أي بلد يكون فيها اتفاق قائم بتقديم المعلومات المذكورة في معيار التقارير المشتركة (والمعرف في قائمة منشورة).

“بلد غير مشارك” يعني أي بلد لا يعتبر مشاركاً في معيار التقارير المشتركة.

“مؤسسة مالية في بلد مشارك” تعني:

(1) أي مؤسسة مالية مقيمة وخاضعة للضرائب في بلد مشارك ولكن لا يتضمن أي فرع لتلك المؤسسة المالية يقع خارج ذلك البلد، و

(2) أي فرع لمؤسسة مالية غير خاضع للضرائب مقيم في بلد مشارك إذا كان ذلك الفرع يقع في بلد مشارك.

“كيان غير مالي غير عامل” يعني تعبير "كيان غير مالي غير عامل" أي:

(1) كيان غير مالي ليس كياناً مالياً عاملاً، و
(2) كيان استثمار يقع في أي بلد غير مشارك ومدار بواسطة مؤسسة مالية أخرى.

“كيان مرتبط” هو كيان مرتبط بكيان آخر إذا كان أي من الكيانيين يسيطر على الكيان الآخر أو إذا كان الكيانان خاضعين للسيطرة المشتركة. ولهذا الغرض تتضمن السيطرة، الملكية المباشرة أو غير المباشرة لأكثر من 50% من الأسواق والقيمة في أي كيان.

“حساب خاضع للتقارير” يعني أي حساب محتفظ به بواسطة أي شخص واحد أو أكثر من الأشخاص الخاضعين للتقارير أو بواسطة أي كيان غير مالي غير عامل مع شخص واحد أو أكثر من الأشخاص المسيطرين يكون شخصاً خاضعاً للتقارير.

“شخص خاضع للتقارير” يتم تعريف الشخص الخاضع للتقارير على أنه "شخص خاضع للتقارير في البلد" بخلاف: *أي مؤسسة يتم تداول أسهمها بصفة منتظمة في سوق أوراق مالية مشهور ومعترف به واحد أو أكثر أو *أي مؤسسة تشكل كياناً مرتبطاً بمؤسسة مذكورة في الفقرة الفرعية:

(1) أو * كيان حكومي أو * منظمة دولية أو * مصرف مركزي * مؤسسة مالية (باستثناء أي كيان استثمار) مذكور في الفقرة الفرعية (أ/6/ب) من معيار التقارير المشتركة لا تشكل مؤسسات مالية في بلد مشاركتك. وعضواً عن ذلك تتم معاملة كيانات الاستثمار تلك على أنها كيانات غير مالية غير عاملة.

"شركة تأمين محددة" تعني أي كيان يشكل شركة تأمين (بخلاف الشركة القابضة لأي شركة تأمين) يقوم بدفع أو يكون ملزماً بتسديد دفعات بخصوص عقد تأمين بقيمة نقدية أو عقد مقابل أجر سنوي.

"رقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب" يعني رقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب أو أي بديل إجرائي مواز له في حالة عدم وجود رقم تعريف شخصي لدافع الضرائب. ويتكون رقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب من مجموعة من الأحرف والأرقام المحددة بواسطة أي بلد لأي شخص أو كيان ويستخدم لتعريف الفرد أو الكيان لأغراض تطبيق قوانين الضرائب الخاصة بذلك البلد. ويمكن التعرف على المزيد من التفاصيل الخاصة بأرقام التعريف الشخصي لدافع الضرائب من خلال الرابط التالي:

<http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm>

بعض الدول لا تصدر أي رقم تعريف شخصي لدافع الضرائب. بيد أن هذه الدول تستخدم في كثير من الأحيان بعض الأرقام الأخرى الموثوق بها مع مستوى مواز من التعريف "بديل إجرائي موازي". وتتضمن الأمثلة على ذلك النوع من الأرقام، أو رقم الضمان الإجتماعي/رقم التأمين/رقم تعريف المواطن/رقم التعريف الشخصي أو رقم تسجيل الإقامة لكيانات الأعمال/ رمز/ رقم تسجيل الشركة.

تم تحصيل رسوم مني بشكل خاطئ، فما الخطوات التي يجب عليّ اتخاذها لإسقاط الغرامة؟

هناك إجراءات للشكوى يجب إتباعها مع المصرف المركزي مباشرة كما هو موضح أدناه:

يجب أن تراعي الإجراءات ما يلي:

1. تقديم الشكوى في غضون 20 يوم عمل من التاريخ الوارد في كتاب الإنفاذ من قبل الهلال.
2. تقديم الشكوى خطياً وتوجيهها إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، عناية إدارة الإنفاذ (enforcement@cbuae.gov.ae).
3. توقيع الشكوى من قبل مقدم الطلب أو ممثل مفوض بالتوقيع؛

4. يجب أن تستند الشكوى إلى أحد الأسباب المبينة أدناه (أ- ج). يرجى توضيح السبب الذي تستند إليه المطالبة، وتكون الأسباب ما يلي:
أ- لم يتم ارتكاب المخالفة المذكورة أعلاه؛
ب- مبلغ الغرامة لا يتناسب مع المخالفة، أو
ج- مبلغ الغرامة يتجاوز الحدود التي حددها قرار مجلس الوزراء.

ليس لديّ رصيد كافٍ لسداد مبلغ الغرامة، هل سيتم حظر حسابي أم سيتم سحب الرصيد المتاح في حسابي؟ (هل سيقوم الهلال بتعليق الحساب إذا كان الرصيد المتاح أقل من 20,000 درهم؟)

ينبغي عليك إيداع مبلغ الغرامة في رقم الحساب الوارد في كتاب الإنفاذ.

ما العواقب التي قد تنشأ إذا لم أوافق على سداد الغرامة؟

إذا لم يتم سداد الغرامة خلال الإطار الزمني المحدد، سيتم تصعيد الأمر إلى المصرف المركزي لإنفاذ الغرامة.

كيف يمكنني تحديث بياناتي في نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعياري التقارير المشتركة علماً بأنني لا أستطيع التسجيل في الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد؟

يمكنك زيارة الفرع الأقرب إليك لتعبئة النموذج.
إذا قررت عدم تعبئة نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعياري التقارير المشتركة، هل سأظل ملزماً بسداد الغرامة؟

إن تعبئة نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة يُعد مطلباً إلزامياً من قبل المصرف المركزي، وسوف يتم فرض الغرامة إذا كانت المعلومات المقدمة في الإقرار الذاتي غير صحيحة أو غير دقيقة وفقاً لسجلات الهلال.

لا يتم فرض ضرائب على الأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة، كما أنني لا أدفع ضرائب في موطني لأنني مقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة، فلماذا ينبغي عليّ تعبئة نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعياري التقارير المشتركة؟

نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة هو مطلب إلزامي يتعيّن على جميع العملاء تعبئته. كما أن المصرف المركزي يُلزم جميع العملاء بتعبئته وتقديمه حسب الأصول.

ماذا لو كنت لا أرغب بمشاركة المعلومات الضريبية الخاصة بي في موطني، وأحتاج هذا الحساب فقط لأغراض الادخار الشخصي؟

يتم الاحتفاظ بالمعلومات المقدمة في نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة بشكل آمن ويتم مشاركتها مع السلطات المعنية إن اقتضى قانوناً.

قمت بفتح حسابي لغرض استلام الراتب فقط، فلماذا يتعين عليّ تعبئة الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة في حين أن مستند "اعرف متعاملك" الذي قمت بتعبئته يحتوي على جميع المعلومات الخاصة بي؟

بصرف النظر عن تأشيرة الإقامة أو الوظيفة، فإن نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة يعتبر مطلباً إلزامياً يتعين على جميع المتعاملين تعبئته. كما أن المصرف المركزي يلزم جميع المتعاملين بتعبئته وتقديمه حسب الأصول.

لماذا ينبغي عليّ تقديم إثبات إقامة إذا كنت لا أدفع الضرائب في موطني؟

يجب تقديم مستند داعم للتأكد من أن بلد الإقامة لأغراض دفع الضرائب تم تحديده بشكل صحيح.

كيف أتأكد بصفتي متعاملاً أن رقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب تم بشكل صحيح؟

يمكنك الرجوع إلى السلطة الضريبية المعنية في بلدك للتأكد من صحة رقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب؛ أو يمكنك زيارة صفحة الدعم الخاصة برقم التعريف الشخصي لدافع الضرائب على موقع منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، التي توفر التوجيهات الخاصة بأرقام التعريف الشخصي لدافعي الضرائب في مختلف الدول:

<https://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers>

قمت بتقديم نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة إلى الهلال سابقاً، فهل ينبغي عليّ تقديم نموذج جديد؟

إذا لم يحدث أي تغيير في المعلومات والتفاصيل الواردة في الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة، فلن يتطلب أي تحديث في النموذج. ولكن إذا حدث أي تغيير في بياناتك الشخصية التي يحتفظ بها الهلال، فسوف يتعين عليك تقديم نموذج محدث.

ما الحالات التي يتوجب عليّ فيها تقديم نموذج محدّث للإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة؟

إذا حدث تغيير في البيانات التي قدمتها في نموذج الإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة، فسوف يتعين عليك تقديم نموذج جديد للإقرار الذاتي الخاص بمعايير التقارير المشتركة.